

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 55

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 7. März 1969  
Berne, vendredi 7 mars 1969

515

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 55

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 55 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Appuntamento dei registri dei patti di riserva della proprietà.  
Müller-Staub Söhne AG, Zürich.  
Fondation de prévoyance en faveur des employés de la société Cyanamid  
European Research Institute, Coligny.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Silbermünzen. – ACF modifiant celui qui est destiné à assurer l'approvisionnement du pays en monnaies d'argent.  
BRB betreffend Aenderung des BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel. – ACF modifiant celui qui concerne la perception des suppléments de prix sur les denrées fourragères.  
France: Ouverture du contingent d'importation de pommes et poires de table originaires et en provenance de Suisse.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Februar 1969.  
**Interdent Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747), Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmen, vornehmlich der Dentalindustrie usw. Die Generalversammlung vom 19. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht worden, zerlegt in 4000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. Februar 1969.  
**Vetropack AG**, in Bülach (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, Seite 2289), Vertretung und Verkauf von Produkten der Verpackungsindustrie usw. Die Generalversammlung vom 29. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Bolli, von Schaffhausen und Beringen, in Winkel, und Heinrich Gutersohn, von Zürich und Matzingen, in Zollikon.

25. Februar 1969.  
**«bvka», Brandenberger, Ventilation & Klima**, in Illnau. Inhaber: Hans Brandenberger, von Buch am Irchel, in Illnau, Projektierung und Erstellung von Ventilations- und Klimaanlage. Effretikon. Waidstrasse 4.

25. Februar 1969. Lederwaren, Reiseartikel.  
**Edwin Läser**, in Wallisellen. Inhaber: Edwin Läser, von Zürich, in Wallisellen. Vertretungen von Lederwaren und Reiseartikeln. Rosenbergsstrasse 52.

25. Februar 1969. Milch, Lebensmittel.  
**Hans Tobler**, in Zürich. Inhaber: Hans Tobler, von Zürich und Rehobel, in Zürich 3. Milch- und Lebensmittelhandlung. Idastrasse 14.

25. Februar 1969. Gemüse.  
**Gehr Sommer**, in Elsau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1934, S. 2654), Gemüsebau. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Heinz Sommer», in Elsau, übergegangen.

25. Februar 1969. Gemüse.  
**Heinz Sommer**, in Elsau. Inhaber: Heinz Sommer, von und in Elsau. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr Sommer», in Elsau, übernommen. Gemüsebau. Schnasberg, Rätterschen.

25. Februar 1969. Bauschlosserei.  
**Fritz Spahn**, in Zürich (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1955, S. 482), mechanische Bauschlosserei. Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

25. Februar 1969.  
**Fachverband Schweizerischer Neonfirmen**, in Zürich 1. Verein (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1964, S. 1979). Die Unterschriften von Paul Illi; Walther Isler und Robert Hofmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Karel Zoller, von Zolli-

kon ZH, in Zug, Präsident des Vorstandes, und Ewald Dammann, von Mathon, in Biel, Mitglied des Vorstandes. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 18.

25. Februar 1969. Fensterfabrikation, Glaseri.  
**Karl Aeberli & Sohn**, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1964, S. 1103). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Aeberli-Staub, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Aeberli-Dermot als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **Kurt Aeberli**. Der Eintrag, dass Kurt Aeberli-Dermot nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschreibung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. (Er führt jetzt Einzelunterschrift.) Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fensterfabrikation und Glaseri. Neues Geschäftsdomizil: An der Hertierrasse.

25. Februar 1969.  
**«Elektroma», A. & F. Fotsch**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2132). Handel mit elektrischen Haushaltsmaschinen und -apparaten. Die Firma lautet neu **«Elektroma» Haushaltsmaschinen, A. & F. Fotsch & Co.** Neues Geschäftsdomizil: Federstrasse 4, in Zürich 11.

25. Februar 1969. Reklame.  
**Dresser A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, Seite 1462), Reklameberatung usw. Joseph Albert Meyer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Brüssel. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 29, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Berger).

25. Februar 1969.  
**«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Jünger, von Bäretswil, in Wädenswil, und Alfred Rohner, von Küsnacht, Kaiserstuhl und Böbikon, in Küsnacht.

25. Februar 1969.  
**Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebsorganisationen**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans A. Bonnet, von und in Zürich, und Ernst Ravasio, von Urnäsch, in Zürich.

25. Februar 1969. Baumaschinen.  
**Ferd. Kofel**, in Dietlikon (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, Seite 77), Konstruktion von und Handel mit Baumaschinen. Einzelunterschrift ist erteilt an Eduard Varley, von Lauterbrunnen, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eric Henri Bühler, von Aeschli b. Speiz, in Embrach.

25. Februar 1969.  
**Pfeiffer AG, Textilien**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1965, S. 1677). Handel mit und Vertrieb von Textilien usw. Anna Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Brönnimann, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Februar 1969. Textilien.  
**Teximpor A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 301 vom 24. 11. 1965, S. 4026). Import von Textilien usw. Harry Licht und Elijah Rosengarten sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Charlotte Belz, von und in Zürich.

25. Februar 1969.  
**Triatex International AG für textile Forschung und Entwicklung**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1965, S. 2794). Erwerb und Verwertung von Verfahrens- und Schutzrechten usw. Die Unterschrift von Dr. Werner Kunz ist erloschen. Dr. Martin Schwemmer, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Bors, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden.

26. Februar 1969. Bauwerkzeuge.  
**Joder & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 710). Handel mit Bauwerkzeugen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 sind an die «Joder AG, Zürich», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Februar 1969. Bauwerkzeuge, Vermessungsinstrumente usw.  
**Joder AG, Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bauwerkzeugen, Baumaterialien, Vermessungsinstrumenten, Messgeräten, Strassensignalen aller Art sowie technischem Industriebedarf. Die Gesellschaft kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Joder & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 1 111 121.60 und die Passiven Fr. 611 121.60 betragen, zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Hermann Joder, Präsident, und Anna Joder, beide von Muri BE und Basel, in Zell ZH. Sie führen beide Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: beim Bahnhof Seebach in Zürich 11.

26. Februar 1969. Baustoffe.  
**Renesco René Schmid & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). Herstellung, Verarbei-

tung und Verkauf von Baustoffen usw. Die Generalversammlung vom 5. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, zerlegt in 250 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. Februar 1969. Heizungs- und Druckluftanlagen.  
**Uso-Service, U. Schümperli & Co.**, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Ulrich Schümperli, von Wäldi TG, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Willy Schümperli, von Wäldi TG, in Herrliberg, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1969 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Willy Schümperli. Montage von und Servicearbeiten an Heizungs- und Druckluftanlagen. Birnsdorfstrasse Nr. 327.

26. Februar 1969.  
**Ria Wäsche AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 536). Herstellung und Vertrieb von Damenwäsche usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Februar 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1969.  
**Detting Bau AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1966, Seite 99). Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Liegenschaften. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Februar 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1969. Reklametechnische Neuheiten.  
**R. Ilg**, in Zürich (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879). Vertrieb reklametechnischer Neuheiten. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, Seite 341) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1969.  
**CIO Holding AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1178). Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 262) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1969. Oelgemälde, Bilderrahmen, Teppiche.  
**Robert Huonder**, in Mannedorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 638). Handel mit Oelgemälden, Bilderrahmen sowie Teppichen aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1969.  
**Golfhotel-Verein Zumikon und Umgebung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2373). Durch Beschluss der Vereinsversammlung vom 12. Dezember 1968 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

26. Februar 1969. Werbung, Verlag.  
**Ernst Lang**, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1963, S. 306). Werbeatelier, Verlag usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1969. Immobilien.  
**Boden A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, Seite 639). Erstellung und Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Jakob Kowner; Odette Kowner, Dr. Arina Gerster-Kowner und Vera Kowner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Johannes Wintsch sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Robert Lang, von und in Zürich, als Präsident, und Armin Bühler, von und in Oetwil an der Limmat. Kollektivprokura ist erteilt an Eugen Wettstein, von Zürich und Russikon, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitgliede des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Paradeplatz 8, in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

26. Februar 1969.  
**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo) (Zwitsersche Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrenten) (Swiss Life Insurance and Pension Company)**, in Zürich 2. Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544). Die Prokura von Robert Frick ist erloschen. Cyrille Pitteloud ist aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden. Dr. iur. Hans Fischer ist nicht mehr 1. Ersatzmann, sondern Mitglied des Verwaltungsausschusses. Rudolf Meier ist nicht mehr 2. Ersatzmann, sondern 1. Ersatzmann des Verwaltungsausschusses. Neu ist als 2. Ersatzmann in den Verwaltungsausschuss ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Emmanuel Failetta, von L'Isle, in Lausanne. Franz Ott, bisher Subdirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Dr. iur. André Baumann, nun in Herrliberg; Marcel Derron; Markus Frischknecht; Dr. iur. Peter Kellerhals; Alois Nagler, und Ernst Zehnder; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Bertschinger, von Volketswil, in Egg ZH; Arthur Gubler, von Lostorf, in Thalwil; Ulrich Stadelmann, von Zürich, in Rüschlikon; Alois Steiner, von Schänis, in Zürich, und Eike Steinmann, deutscher Staatsangehöriger, in Utetikon am See.

26. Februar 1969.  
**A.-G. für Elektro-Akustik (Société anonyme d'Electro-acoustique) (Elektro Acoustics Ltd.) (Società anonima di Electroacustica)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1958, S. 2110). Fabrikation, Verkauf, Import, Export sowie Uebernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Elektro-Akustik usw. Fernand Emile Brassier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist

erloschen. Ernst Rihs, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Andreas Rihs, von Meisberg, in Zürich, und Beda Diethelm, von Galgenen, in Zollikon.

26. Februar 1969.  
**Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon)**, in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 232). Carl Schnorr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbedürfnis gewählt worden Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Kilchberg ZH. Dr. Ulrich Gellinger ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ernst Hauser sind erloschen. Dr. Ernst Sigg, bisher Vizepräsident, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Jakob Hepp, welcher nun den Allianznamen Hüsey führt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Schnorf-Gianesi, von Uetikon am See; Emil Meier, von Uetikon am See, in Stäfa; Robert Schoch, von Zürich und Fischingen, in Stäfa, und Albert Steiger, von Uetikon am See.

26. Februar 1969.  
**Immobilien-Gesellschaft zum Baugarten**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2806). Die Prokura von Werner Günther ist erloschen. Der Geschäftsführer Christian Balsiger wohnt nun in Zug. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Paul Büchi, von und in Winterthur. Robert Hürlimann und Max Ulrich-Karcher sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

26. Februar 1969.  
**Sparkasse der Stadt Zürich**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1964, S. 2795). Robert Hürlimann und Max Ulrich-Karcher sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Werner Günther ist erloschen. Es wohnen nun Direktor Christian Balsiger in Zug und Prokurist Hans Birrer in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Büchi, von und in Winterthur.

26. Februar 1969.  
**Werner-Graf & Co. A.-G.**, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1959, S. 149). Handel mit sämtlichen Baumaterialien und Ausführung von Wand- und Bodenplattenbelägen usw. Die Prokura von Otto Niedermann ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Rudolf Werner, von Löhningen, in Winterthur. Einzelprokura ist erteilt an Gerhard von Murali, von Zürich und Locarno, in Winterthur.

26. Februar 1969.  
**Riccardo Gaudi, Pelletteries en gros, Import und Export**, in Zürich (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1964, S. 3466). Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 1.

26. Februar 1969.  
**Otto Meili, Verretungen**, in Winterthur (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1964, S. 1979). Der Firm inhaber wohnt nun in Seuzach. Neues Geschäftsdomizil: Thurgauerstrasse 25.

26. Februar 1969. Papier.  
**H. Hurni-Gut & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1953, S. 33). Handel en gros mit Papier. Die Kommanditistin Hedwig Gut ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditist mit einer Kommanditumsomme von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten Johann Roger Hurni, von Gurbrü, in Zürich.

26. Februar 1969. Beteiligungen.  
**Mead S.A.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in der Papierindustrie usw. Howard Edwards Whitaker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden James W. McSwiney, Bürger der USA, in Dayton (Ohio, USA).

26. Februar 1969. Fussorthopädische Spezialitäten.  
**Walter R. Aerni, Polyped**, in Zürich (SHAB Nr. 254 vom 3. 12. 1948, S. 3272). Fabrikation von und Handel mit fussorthopädischen Spezialitäten Marke «Polyped». Die Prokura von Florence Aerni geb. Hobbs ist erloschen. Der Firm inhaber führt den Allianznamen Hobbs nicht mehr. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 134.

26. Februar 1969.  
**Milchgenossenschaft Hasenstrick**, in Dürnten (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1957, S. 2985). Karl Schmidt und Jakob Schneider sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Christian Schwyder, von und in Hirwil, als Präsident, und Hans Stippler, von Schwändi bei Schwanden, in Dürnten, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident Kassier führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

26. Februar 1969.  
**Bruno Piatti, Bauelemente**, in Dietlikon (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 409). Der Geschäftsbereich wird neu umstrukturiert: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Bauelementen, insbesondere Fenstern, Kübelementen und weiteren Produkten der Baubranche aus Holz, Glas, Metall und Kunststoffen. Die Prokuren von Otto Keller, Raymond Heller, Rudolf Hirni und Emma Morf sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Aldo Imperatori, von Zürich und Pollegio, in Dübendorf, und Paul Schönholzer, in Istighofen, in Wallisellen.

26. Februar 1969.  
**Bruno Piatti, Generalunternehmung**, in Dietlikon. Inhaber: Bruno Piatti, von Capolago, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Raymond Heller, von Erlenbach ZH, in Dietlikon; Rudolf Hirni, von Interlaken, in Dietlikon; und Emma Morf, von und in Wangen ZH. Erstellung von Bauten als Generalunternehmung; An- und Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Wohn-, Gewerbe- und Industrieliegenschaften. Riedmühlestrasse 16.

26. Februar 1969.  
**Bruno Piatti, Bauelemente, Zweigniederlassung Bülach**, in Bülach (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 238). Fensterfabrikation und Bausehreinerei, mit Hauptsitz in Dietlikon. Infolge Aufhebung der zwei Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

26. Februar 1969.  
**Kindler Verlag AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3754). Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Handel mit Druckerzeugnissen aller Art usw. Heidi Kreuzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Rudolf Kühne, von Luzern und Kalbrunn, in Meilen. Neues Geschäftsdomizil: Nelkenstrasse 20, in Zürich 6.

26. Februar 1969. Zentralheizungsbestandteile.  
**Prothem A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, Seite 329). Handel mit und Fabrikation von Bestandteilen für Zentralheizungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Blattmann, von Oberägeri, in Zürich.

26. Februar 1969.  
**Mosse-Annoncen A.-G. (Annonces Mosse S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280). Ernest Feldmann, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Zürich.

26. Februar 1969. Strassenmarkierung.  
**Rotramark A.G. (Rotramark S.A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller Tätigkeiten, die sich auf die Strassenmarkierung beziehen, hauptsächlich Ausbeutung von Patenten und Lizenzen, Bau, Vervollkommnung, Vermietung und Verkauf von Maschinen, Apparaten und Einrichtungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, die sich mit der Strassenmarkierung beschäftigen. Grundkapital: Fr. 1 145 000, zerlegt in 2900 Inhaberkarten zu Fr. 500, mit Frankens 945 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Patente und Patentanmeldungen betreffend eine Strassenmarkierungsmaschine, alle näher bezeichnet in den Statuten, und Konstruktionspläne für die erwähnte Maschine gemäss einer separaten Spezifikation zum Preise von insgesamt Fr. 515 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Sie ist ferner nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten berechtigt, in diesen näher bezeichnete weitere Patente und Patentanmeldungen betreffend die erwähnte Strassenmarkierungsmaschine zum Preise von Fr. 160 000 zu erwerben. Sodann beabsichtigt sie, im Sinne der Gewährung besonderer Vorteile mit drei Vertragspartnern Verträge abzuschliessen, betreffend die Belieferung der Gesellschaft mit bestimmten Erzeugnissen, die Vergebung gewisser Arbeiten durch sie und die Uebernahme ihrer Generalvertretung für Italien, alles noch näher umschrieben in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Francis Thönen, von Zwieselberg und Neuburg, in Yverdon, Präsident; Ernest Romboldi, von Veyonnaz, in Sion, und Manfred Swarovski, österreichischer Staatsangehöriger, in Wattens (A). Geschäftsdomizil: Langstrasse 213 in Zürich 5.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

25. Februar 1969.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Aarberg**, in Aarberg (SHAB Nummer 188 vom 14. 8. 1963, S. 2362). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Ernst Dädel, der Vizepräsident Hans Joss sowie der Sekretär Kassier Fritz Stämpfli; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Minger, von Schüpfen und Mülchi, in Schüpfen, ist Präsident; Hermann Gerber, von Oberthal, in Werthof/Kappelen, Vizepräsident; Heinz Riesen, von Oberbalm, in Bundkofen/Schüpfen, Sekretär. Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Februar 1969. Liegenschaften.  
**Walter Kyburz**, in Grossaffoltern. Inhaber: Walter Kyburz, von Erlinsbach AG, in Grossaffoltern. Handel mit Liegenschaften. Buchacker-Vorholz.

##### Bureau Aarwangen

25. Februar 1969.  
**Käsegenossenschaft von Madiswil**, in Madiswil (SHAB Nummer 124 vom 29. 5. 1962, S. 1594). Vizepräsident Max Hubschmid ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Sekretär Albrecht Heinger zum Vizepräsidenten gewählt. Zum neuen Sekretär wurde Otto Stalder, von Lützelflüh, in Madiswil, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Bern

25. Februar 1969. Liegenschaften usw.  
**Albert Jean Perret**, in Bern. Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Verretungen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 378) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1969. Glaswaren usw.  
**Finglas Häusler & Co.**, in Bern. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit finnischen Glaswaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1349). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1969 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 und Sachanlagevertrag vom 6. Februar 1969 werden von der neuen «Finglas AG», in Bern, übernommen.

25. Februar 1969. Glaswaren usw.  
**Finglas AG**, in Bern. Mit Statuten vom 6. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Handelsagentur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Glaswaren, Beratung und Planung für Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Finglas Häusler & Co.», in Bern, gemäss Sachanlagevertrag vom 6. Februar 1969 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, nämlich Aktiven von Fr. 134 734.35 und Passiven von Fr. 67 179.43, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Franken 67 554.92 ergibt. Die Kommandite von Peter Häusler im Betrage von Fr. 1000 wird verrechnet mit einem einschlägigen Betrag seiner Schulden gegenüber der übernommenen Kommanditgesellschaft. Für den Uebernahmepreis von Fr. 66 554.92 erhält der unbeschränkt haftende Gesellschafter der «Finglas Häusler & Co.», in Bern, August Häusler, 48 voll liberierte Namensaktien zu Franken 1000 und eine Gutschrift von Fr. 18 554.92. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen «Finglas Häusler & Co.», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1969. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: August Häusler, von und in Bern, Präsident, und Max August Häusler, von und in Bern, Sekretär. Beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Seilerstrasse 27.

25. Februar 1969. Brems- und Kupplungsmaterial usw.  
**Technomag A.G.**, in Bern. Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 818). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Marti, von Lys, in Köniz.

##### Bureau Biel

26. Februar 1969. Leuchtmaschinen auf Uhrenbestandteile usw.  
**Helsa, H. Sauer S.A.**, in Biel. Setzen von Leuchtmaschinen auf Uhrenbestandteilen, Messgeräten und andern Instrumenten; Lackieren von Uhrenbestandteilen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1110). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Robert Liechti, von Landiswil, in Nidau. Er ist nicht Zeichnungsberechtigter.

26. Februar 1969. Garage usw.  
**H. Hauri**, in Biel, Betrieb einer Garage, Automobilreparaturen und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2068). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1968 durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «H. Hauri AG Biel», in Biel, gelöscht.

26. Februar 1969. Garage.  
**H. Hauri AG Biel**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Februar 1969 besteht unter die-

ser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und den Import mit neuen und gebrauchten Automobilen, Ersatzteilen, Autozubehör, Treib- und Schmierstoffen und den Betrieb einer Auto-reparaturwerkstätte mit einer Treibstofftankstube, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «H. Hauri». Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «H. Hauri», in Biel, gemäss Sachanlagevertrag vom 13. Februar 1969 und Bilanz vom 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Maschinen, Mobiliar, Warenlager und Immobilien) Fr. 1 060 853.13 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen und Hypotheken) Fr. 799 596.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 261 256.33 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 261 256.33 erhält der Sachanlagevertrag 98 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Fr. 163 256.33 werden ihm gutgeschrieben. Fr. 2000 des Grundkapitals wurden in bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «H. Hauri» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1969. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Hauri, Präsident, und Denise Hauri-Androni, Sekretärin, beide von Reintau AG, in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Solothurnstrasse 122.

26. Februar 1969. Restaurant.  
**Albert Meyer**, in Biel. Inhaber: Albert Meyer, von Wohlen AG, in Biel. Betrieb des Restaurants «Cheminée». Brühlstrasse 45.

26. février 1969. Carrières, etc.  
**S. Facchinetti & Cie., succursale de Bienne**, exploitation de carrières, travaux publics, génie-civil, société en commandite (FOSC du 31. 1. 1967, N° 25, p. 384) avec siège principal à Neuchâtel (SHAB du 20. 2. 1969, N° 42, p. 399). Cette succursale est radiée par suite de la reprise par «S. Facchinetti S.A.» de l'établissement principal avec actif et passif.

26. février 1969. Génie civil, etc.  
**S. Facchinetti S.A., succursale de Bienne**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «S. Facchinetti S.A.», à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de génie civil, taille de pierre, carrières, bâtiments, inscrite au registre du commerce de Neuchâtel le 10 février 1969 (FOSC du 20. 2. 1969, N° 42, p. 399), a créé une succursale à Bienne. S. Facchinetti S.A. a repris l'actif et le passif de la société en commandite, S. Facchinetti & Cie., à Neuchâtel, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1968. Carlo-Edouard Meroni, de Novazzano TI, à Neuchâtel, a été nommé directeur de la succursale. Celle-ci est engagée par la signature individuelle de Silvio-Albino Facchinetti, de Neuchâtel, à Saint-Blaise, président du conseil d'administration, de Fernand-Gilbert Facchinetti, de Neuchâtel, à Saint-Blaise, administrateur-délégué, et par la signature collective à deux de Carlo-Edouard Meroni, directeur, et de Jules-André Chappuis, de Vevelier et Les Verrières, à Hauterive, secrétaire du conseil d'administration. Locaux: Rue de Nidau 11.

25. Februar 1969. Uhren usw.  
**Kienzle Biel AG**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen, vornehmlich Uhren und Produkten verwandter Art, ferner die Uebernahme von Verretungen und das Eingehen von Beteiligungen (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 965). Alfred Kreidler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Heinrich Keim, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 8.

##### Bureau Burgdorf

26. Februar 1969. Radio, TV.  
**Otto Marti**, in Kirchberg. Handel mit, Installationen und Reparaturen von Radio- und Televisionsapparaten (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1956, S. 831). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. Februar 1969. Weine.  
**J. Marcet & Cie.**, in Burgdorf, Wirtschaft und Weinhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1922). Der Geschäftsführer Juan Bolasell ist infolge Todes am 11. März 1967 ausgeschieden. Als neue Gesellschafterin ist mit Zustimmung ihres Ehegatten eingetreten Rosalie Marcet geb. Kehr, von Oberhofen, in Burgdorf. Die Geschäftsnatur wird geändert auf Weinhandel. Der Sitz wurde beibehalten.

##### Bureau de Delémont

26. février 1969. Boîtes de montres, etc.  
**Bijoudorex S.A.**, à Bassecour, fabrication et vente d'articles de fausse bijouterie en métal, de boîtes de montres, etc. (FOSC du 14. 9. 1966, N° 215, p. 2903). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 février 1969, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 150 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Serge Guerdat, président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Hans Roth a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle; sa signature collective à deux est radiée. Jean Rebetez, de et à Bassecour, Michel Strahm, de Niederwichter, à Delémont, et Guy Weiss, d'Epiez, à Rossemaison, ont été nommés fondateurs de procréation. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective à deux des fondateurs de procréation.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

26. Februar 1969. Bazar.  
**Frau Ruth Unterhärner**, in Brüning, Gemeinde Meiringen, An- und Verkauf von Reiseandern, Touristenproviant und dergleichen en détail (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1954, S. 2436). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Artikel 68 HReg. V, von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1969. Tea-room, Bazar, Tankstelle.  
**Franz Lieber**, Brüning, Gemeinde Meiringen. Inhaber: Franz Lieber, von Zürich, in Brüning, Gemeinde Meiringen. Betrieb des Tea-rooms «Silvana» und einer Benzintankstelle. An- und Verkauf von Souvenir-Artikeln en gros und en détail. Brüning-Pass.

26. Februar 1969. Isolierungen.  
**D. Vassos**, in Innertkirchen. Durchführung von Isolationsarbeiten gegen Wärme, Kälte und Feuchtigkeit (SHAB Nr. 27 vom 17. 9. 1962, S. 2647). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau de Moutier

26. février 1969. Tournées artistiques.  
**Louis Hergovits**, à Moutier, organisation de tournées, spectacles et productions artistiques (FOSC du 17. 4. 1968, N° 89, p. 806). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26. février 1969.  
**Banque Cantonale de Berne, succursale de Moutier** et agence de Malleray (FOSC du 23. 7. 1968, N° 170, p. 1606), avec siège principal à Berne. Le conseil de banque a nommé vice-gérant Pierre König, jusqu'à présent fondé de procréation, en lui conférant la signature collective pour la succursale de Moutier et l'agence de Malleray. Sa procréation est radiée.



## Bureau de la Neuveville

24. février 1969. Bonnetterie, chemiserie.  
**Godet et Rosset**, à La Neuveville. Christian Godet, de France et Eric Rosset de Bougy-Villars VD, tous deux à La Neuveville, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 24 février 1969. Représentation d'articles de bonnetterie, chemiserie, maroquinerie. Récile 2b.

## Bureau de Porrentruy

26. février 1969.  
**Céramique industrielle S.A. (CISA)**, à Bonfol, exploitation des terres argileuses de Bonfol à destination industrielle (FOSC du 7. 8. 1967, N° 182, p. 2658). Procuration collective à deux à été conférée à Friedlinde Giesel, d'Allemagne, à Münchenstein, et Heinz Thommen, de Bâle, à Birsfelden.

26. février 1969. Meubles, tapis.  
**Maison V. Sonney**, précédemment au Pont, commune de l'Abbaye (FOSC du 18. 8. 1953, N° 190, p. 1996). La maison a transféré son siège à Alle. Le titulaire est Victor Albert Sonney, allié Pichonnaz, de La Rougeve FR, domicilié actuellement à Alle. Genre de commerce: Meubles, tapis, rideaux.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Koblach)

25. février 1969.  
**Käsergenossenschaft Rinkhofen**, in Rinkhofen, Gemeinde B. w. w. l. Genossenschaft, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1602). Walter Stückli ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Walter Wüthrich, von Trub, in Groggenmoos, Gemeinde B. w. w. l. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. février 1969.  
**Käsergenossenschaft Arni**, in Arni b. Biglen, Genossenschaft, Fabrikation von Molkeerzeugnissen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 927). Hans Rothenbüchel ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Otto Jakob, von Langnau i. E., in Arni b. Biglen, Präsident. Otto Jakob zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Bureau Thun

18. Februar 1969.  
**Sables Moron SA (Moron Sand AG)**, in Thun, Ausbeutung, Verarbeitung, Verkauf von und Handel mit Sand und anderen Bodenbestandteilen, insbesondere Ausbeutung der Quarzsandvorkommen im Gebiet des Moron usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, Seite 1055). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Joseph Haymoz, von Freiburg, in Bern, und Hermann Kost, von Gisikon LU, in Küssnacht a. R.

## Bureau Wangen a. d. A.

26. Februar 1969.  
**Décoletages Monka AG**, in Wiedlisbach (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1419). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Walter Monka jun., von Nennigkofen SO, in Deitingen. Er führt Einzelunterschrift.

## Bureau Thun

27. Februar 1969. Metzgerei, Wursterei; Vieh.  
**Fritz Kropf**, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg, Metzgerei und Wursterei, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1949, S. 3226). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Februar 1969.  
**Wiggertaler Käserverein**, in Willisau-Stadt, Genossenschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1950, S. 3035). An der Generalversammlung vom 10. April 1968 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an den nicht eingetragenen «Wiggertaler Käserverein».

25. Februar 1969. Beteiligungen usw.  
**Mayora AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Max Stocker, von Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Bürgerstrasse 17 (bei Stocker & Co., Revisionsbüro Luzern).

26. Februar 1969. Parfümerien.  
**Balthasar & Co.**, in Hochdorf. Parfümerien, Kerzen (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2558). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Hunkeler, von Luzern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Friedrich Dummerth, von Schlosswil, in Hochdorf.

26. Februar 1969. Restaurant.  
**Marie Rosa Egger-Portmann**, in Grosswangen. Inhaberin dieser Firma ist Marie Rosa Egger-Portmann, von Kerns OW, in Grosswangen. Betrieb des Gasthauses Ochsen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

26. Februar 1969. Elektrische Maschinen.  
**Fema AG Luzern (Fema S.A. Luzern)**, in Luzern, elektrische Maschinen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 804). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1969 wurden die Statuten geändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Robert Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Bösch, von Ebnat SG, in Rorschacherberg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hubertus Wach, deutscher Staatsangehöriger, in Buchrain. Die französische Fassung der Firma lautet richtig **Fema S.A. Lucerne**.

26. Februar 1969. Restaurant.  
**Käthi Feuz-Hofer**, in Escholzmatt. Inhaberin dieser Firma ist Käthi Feuz-Hofer, von Arni b. Biglen BE, in Escholzmatt. Betrieb des Restaurants «Kreuz». Dürrenbach, Post Kröschenbrunnen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

26. Februar 1969. Mechanische Schlosserei.  
**J. Folmi-Dahinden**, bisher in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Lebensmittel und Gemischtwaren (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1959, Seite 395). Der Inhaber hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Meggen verlegt. Neue Geschäftsnatur: Mechanische Schlosserei. Schönblick.

26. Februar 1969.  
**Kaufmann & Moser. Elektroprojektionsbüro**, in Luzern (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1963, S. 3431). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

26. Februar 1969. Elektrische Installationen.  
**Max Kaufmann**, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Max Kaufmann, von Escholzmatt, in Entlebuch. Elektrische Installationen. Grünhalde.

26. Februar 1969.  
**Mode Müller**, in Luzern, Spezialhaus für Damenkonfektion (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1952, S. 607). Der Inhaber ändert die Firma ab in **Mode-Müller**.

26. Februar 1969. Hotel.  
**Zeno Schmidiger-Felder**, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Zeno Schmidiger-Felder, von Flühl LU, in Horw. Betrieb des Hotels Felmis. Kastanienbaumstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

26. Februar 1969. Hotel.  
**A. Schnyder-Patroni**, in Vitznau, Hotel «Sefels» (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1966, S. 3909). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1969. Restaurant.  
**Emil Tanner**, in Beromünster, Betrieb des Restaurants «Eintracht» (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1960, S. 2302). Der Inhaber hat das Geschäft- und Wohnquartier nach Luzern verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants St. Jakob. Baselstrasse 15.

## Uri - Uri - Uri

24. Februar 1969.  
**A.G. Ingenieurbüro Maggia**, Zweigniederlassung in Göschenen. Diese Gesellschaft mit Sitz in Locarno, welche seit dem 2. Dezember 1968 im Handelsregister des Bezirkes Locarno (SHAB Nr. 298 vom 10. 12. 1968, S. 2750) eingetragen ist, hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. Dezember 1968 in Göschenen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Ingenieurbüros, insbesondere die Übernahme von Projektierungsarbeiten sowie von Bau- und Montageleistungen im Hoch- und Tiefbau und im Maschinen- und Elektroingenieurwesen. Sie kann auch Grundstücke erwerben (Liegenschaften, Baurechte usw.), veräußern, mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Sie kann ferner sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Vertretungen übernehmen und Interessenverbindungen eingehen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Verwaltungsratspräsident Hans Lüthi, von Rüderswil BE, in Muralto; Verwaltungsratsvizepräsident Hans Fankhäuser, von Trub BE, in Locarno; wie die Verwaltungsräte Heinrich Grossen, von Frutigen BE, in Muralto; Camillo Mombelli, von Stabio, in Locarno; Giulio Trucchi, von Russo, in Muralto, und Othmar Zeltner, von Niederbuchsiten SO, in Muralto.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

14. Februar 1969.  
**Milchverwertungsgenossenschaft Küssnacht a. R. (Dorflieferanten)**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1945, Seite 3052). Josef Ott, Präsident, und Josef Aschwanden, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Clemens Amstutz, von und in Küssnacht am Rigi, bisher Besitzer. In den Vorstand wurden ferner gewählt Karl Ulrich, von und in Küssnacht am Rigi, als Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

## Nidwalden - Unterwald-l.-bas - Unterwalden baso

26. Februar 1969.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Ennetbürgen**, in Ennetbürgen. Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1956, S. 2558). Der Präsident Alois Frank ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Werner Mathis, von Wolfenschiessen, in Ernenbürgen, gewählt; er zeichnet mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

26. Februar 1969. Vertretungen, Grundstücke.  
**Bekago A.-G.**, in Emmetten. Übernahme von Handelsvertretungen sowie Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, Seite 2116). Laut öffentlich beurkundetem Beschluss der Generalversammlung vom 17. Februar 1969 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Übernahme von Handelsvertretungen, die Ausübung der Beratertätigkeit auf kommerziellen und technischem Gebiet sowie die damit zusammenhängende weitere Tätigkeit, und Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken und Verwaltung von Liegenschaften.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. Februar 1969. Beteiligungen.  
**Phantom AG**, in Glarus. Beteiligung an Gesellschaften und an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 56). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Bruno Censi, von Lamone TI, in Lugano; er zeichnet einzeln. Dr. Severo Antonini, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

24. Februar 1969. Immobilien.  
**Huma A.-G. Glarus**, in Glarus. Kauf, Verkauf, sowie Verwaltung von Grundbesitz und Hypotheken usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331). Nachdem die Lösungsbevollmächtigten der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

26. Februar 1969.  
**Fahawol, Fabrikant und Handel in Wolle A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 21. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von und Handel mit Wolle, sowie Beteiligung an finanziellen, kommerziellen, industriellen und Immobilienunternehmen; Treuhandoperationen aller Arten; Verwaltung, Kauf und Verkauf von beweglichen und unbeweglichen Gütern sowohl in der Schweiz als auch im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Carlo Giarli, von Montagnola TI, in Lugano. Rechtsdomizil: Frau Christine Gallati-Dinner, Hauptstrasse 9.

26. Februar 1969.  
**Alois Ruoss, Zwirneri-Aktiengesellschaft**, in Netstal (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1966, S. 795 796). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Alois Ruoss, Zwirneri-Aktiengesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Alois Ruoss, von Schübelbach SZ, in Netstal, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nach wie vor einzeln.

26. Februar 1969. Autoelektrische Arbeiten, Schiffsmotoren.  
**Siegfried Biegl**, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Siegfried Biegl, österreichischer Staatsangehöriger, in Glarus. Werkstätte für Autoelektrik; Handel und Reparaturen von Schiffsmotoren. Geschäftsdomicil: Buchholz.

26. Februar 1969. Autoreparaturen usw.  
**Ruth van Vliet-Schiantarelli**, in Mollis, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1966, S. 2787). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma MG & Morris-Garage van Vliet-Schiantarelli, in Mollis, per 1. Januar 1969 übernommen.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

21. février 1969. Alimentation, fruits.  
**Alphonsine et Blanche Clavaiz**, à Martigny. Alphonsine Clavaiz et Blanche Clavaiz, les deux de et à Martigny, ont constitué sous cette firme une société en nom collectif qui a commencé le 9 janvier 1969. Alimentation générale, fruits, légumes, tabacs. Place Centrale.

21. février 1969. Traitement de la soie, diverses marchandises, etc.  
**Bodmer Montagnier-Bagnes SA**, à Bagnes. Selon actes authentiques et statuts des 31 décembre 1968 et 19 février 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme visant le moulage et traitement de la soie, la fabrication, l'achat et la vente de tous produits de soie. Elle peut participer à l'achat, la vente et la location d'immeubles et assumer des participations à toutes entreprises semblables, s'occuper de toutes entreprises de construction, et, en outre, acquérir, vendre, louer des avions. Le capital social de fr. 100 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres, actuellement d'Hermann Bodmer, président, et Renée Bodmer, les deux de Zurich, et Samaden GR, qui signent individuellement. Adresse: Montagnier, chez M<sup>r</sup> Maurice Gard.

## Bureau de Sion

21. février 1969.  
**H. R. Schmalz S.A. Construction de routes, travaux publics Succursale de Sion**, à Sion (FOSC du 15. 12. 1968, N° 294, p. 3953) avec siège principal à Bern. L'assemblée générale du 21 juin 1968 a modifié les statuts. Nouvelle raison sociale de la succursale: **H. R. Schmalz S.A. Entreprise de Construction (H. R. Schmalz S.A. Impresa di Costruzione)**. Hans Rudolf Schmalz, président et délégué du conseil d'administration, est actuellement président et délégué du conseil d'administration; il continue d'engager la société avec sa signature individuelle. Robert Frick, de Schönenberg ZH, à Bern, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Eugène Bouvier, de St-Ursanne, à Bern, Carlo Koch, Ernest Danz, actuellement domicilié à Bern, et Hans Müller ont été nommés directeurs avec signature collective à deux. Agnès Goldi et Rudolf Hertz, de Rüderswil, à Kehrsatz engagé la succursale avec leurs signatures collectives à deux. Les procurations conférées à Ernest Danz, Hans Müller, Fritz Jungwirth, Agnès Goldi sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Anton Zimmermann, de Wohlen près Bern, à Bern, et Claude Robert, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Le Mont-sur-Lausanne. La signature de Georges Caspacha est radiée.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

24. février 1969. Hôtel.  
**Catherine Nembrini**, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, exploitation du café de la Croix Blanche (FOSC du 17. 2. 1966, N° 40, p. 541). La maison a remis le café de la Croix Blanche, rue du Temple 6. Elle exploite actuellement l'Hôtel de la Poste. Rue de la Poste 6.

24. février 1969.  
**Société coopérative des intérêts de Grandchamp**, à Boudry, administration et gestion de divers services, etc. (FOSC du 5. 7. 1947, N° 154, p. 1860). Oscar Bovet, président, décédé, ne fait plus partie de l'administration; sa signature est radiée. L'administration est actuellement composée de Christian Nussbaum, de La Chaux-de-Fonds et Bolligen, à Grandchamp, commune de Boudry (nouveau), président; Charles-Henri Hunkeler, vice-président et Maurice Bovet, secrétaire (désormais inscrits). La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des membres de l'administration.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

24. février 1969. Horlogerie, transports.  
**Henri Grandjean S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, expédition d'horlogerie, transports internationaux, maritimes et aériens, assurances transports, camionnage et agence de «B.P. Benzine et Pétroles S.A.», à Zurich, etc. (FOSC du 22. 2. 1961, N° 44). Henri Grandjean fils, président du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. En remplacement, Emmy Grandjean-Bechhold, veuve d'Henri, de La Sagne et La Brévine, à Lausanne, a été nommée présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

## Bureau du Locle

24. février 1969. Gravure.  
**Roulet S.A.**, au Locle, exploitation d'ateliers de gravure et décoration, etc. (FOSC du 8. 2. 1966, N° 32, p. 426). La signature de Marguerite Boillat, fondée de pouvoirs, est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

21. février 1969. Boisson.  
**Canada Dry (Suisse) S.A.**, au Landeron, fabrication et commerce de boissons non alcooliques, etc. (FOSC du 6. 4. 1967, N° 79, p. 1168). La procuracion contérée à Théodore Senn est éteinte.

## Genève - Genève - Ginevra

20. février 1969. Entreprise du bâtiment.  
**Raymond Berthet**, à Chêne-Bourg, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 4. 4. 1967, p. 1136). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20. février 1969. Epicerie, primeurs, etc.  
**L. Perret**, à Chêne-Bourg, épicerie et commerce de primeurs et produits laitiers (FOSC du 19. 6. 1962, p. 1797). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20. février 1969.  
**«Vega-Radio» Georges-Engèle et Alice Cvevy**, à Genève, commerce et installations d'appareils et d'accessoires de radio, etc. société en nom collectif (FOSC du 25. 5. 1965, p. 1660). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20. février 1969. Chauffage central.  
**Jean Poussin**, à Perly-Certoux, chauffages centraux, en failite (FOSC du 30. 10. 1968, p. 2343). Par jugement du 10 février 1969, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

20. février 1969. Tabacs, journaux, etc.  
**Josiane Häfner**, à Genève. Chef de la maison: Josiane Häfner née Rezzonico, de et à Genève, autorisée par son mari Gerald Häfner dont elle est séparée de biens. Débit de tabacs, vente de journaux et librairie-papeterie, 53, route de Florissant.

20. février 1969.  
**Bernard Hugnet**, à Vernier, carrosserie, tôlerie et peinture (FOSC du 24. 7. 1967, p. 2525). Nouvelle raison de commerce: «Carrosserie de Vernier» Bernard Hugnet, à Vernier.

20. février 1969. Horlogerie, bijouterie, etc.  
**«Corally» Jack Ochsenbin**, à Genève. Chef de la maison: Jack Ochsenbin, de la Chaux-de-Fonds, à Lancy, séparé de biens de Sieglinde née Kempfert. Horlogerie-bijouterie, 19, rue de Lausanne.

20. février 1969. Société immobilière.  
**Le Raisin SA, en liquidation**, à Genève, société immobilière (FOSC du 4. 4. 1967, p. 1136). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.



20 février 1969. Carrière et gravière.  
**Les Esserts SA**, à Chêne-Bourg, carrière et gravière (FOSC du 4. 7. 1963, p. 1959). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 11 octobre 1968, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 8 novembre 1968.

20 février 1969. Agence de voyages.  
**Fairvoyage Inc**, à Genève, agence de voyages (FOSC du 11. 10. 1966, p. 3196). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 31 janvier 1969.

20 février 1969.  
**The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève** (FOSC du 24. 10. 1968, p. 2299). Les pouvoirs de Kenneth Bradford sont radiés. Alexander-Julius Florescu, de Grande-Bretagne, à Onex, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux.

20 février 1969. Banque.  
**Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève**, banque (FOSC du 4. 2. 1969, p. 275). Signature individuelle a été conférée à Marcel Jouvelet, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé sous-directeur adjoint; sa procuration est radiée. Freddy Jaccard, fondé de pouvoir (inscrit), signe désormais par procuration individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Willy Huguenin-Dumittan, du Locle, à Versoix; Arnold Rotach, de Schwelbrunn, à Genève, et Bruno Schmidt, de La Scheulte, à Genève.

20 février 1969.  
**First National City Bank, New-York, succursale de Genève** (FOSC du 6. 1. 1969, p. 21). Robert-E. Cushman et Bernard Durr, ce dernier maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints de la succursale; ils continuent à signer individuellement. Kenneth Thompson, jusqu'ici fondé de pouvoir, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, et Georges A. Nutt, de Malans GR, à Onex, ont été nommés sous-directeurs de la succursale avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Tipton-S. Blish, des USA, à Vevey; René Ryt, de Bannwil, à Genève; Max Hochuli, de Reinau, à Genève; Michel Luisoni, de Stabio, à Vernier, et Gérald Berutto, de Genève, à Lancy. Les pouvoirs d'Edgar-A. Giger et Max Fischer, ainsi que la procuration de Fritz Boss, sont radiés.

20 février 1969.  
**Société des Immeubles de la rue de l'Industrie, à Versoix**, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1957, p. 2104). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Wullschlegler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau siège administratif: Genève, 5, quai de l'Île, chez la Régie Immobilière SA.

20 février 1969. Fournitures dentaires.  
**Medidenta AG, succursale de Genève**, fournitures dentaires (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2641). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Senn, de Fischenthal, à Saint-Gall.

20 février 1969.  
**Société Immobilière Parosa B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1958, p. 1116). Joseph Pizzera, Claude Pizzera et Eugène Deck ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, chez l'Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

20 février 1969. Machines de bureau.  
**Walter Rentsch SA, succursale de Genève**, machines de bureau (FOSC du 24. 3. 1966, p. 977). Procuration collective à deux a été conférée à Hansruedi Widmer, de Winterthur, à Bâle.

20 février 1969. Papiers peints, etc.  
**Schuler SA, Genève**, à Genève, papiers peints, etc. (FOSC du 29. 1. 1968, p. 194). Procuration collective à deux a été conférée à Max Bertoli, de Novaggio, à Genève, et Pierre Augsburger, de Langnau BE, à Veigy (Hte-Savoie, France). Bernard Schuler, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur, il signe désormais individuellement.

20 février 1969.  
**Société industrielle de Machines agricoles Rotatives SIMAR**, à Carrouge, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1967, p. 4190). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Walter Brassel, de St-Margrethen, à Lancy.

20 février 1969.  
**Société Immobilière Vent Vert A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1961, p. 2823). L'administrateur Maurice Ciana (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 5 février 1969. Adresse: 24 A, route J.-J.-Rigaud, chez Maurice Ciana.

20 février 1969. Placements mobiliers et immobiliers.  
**Delta Securities Corporation SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 février 1969. But: vente, représentation et promotion, pour le compte de tiers, de parts et d'actions de fonds communs en placements mobiliers et immobiliers, ainsi qu'exécution de tout mandat y relatif. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gary Born, des USA, à Monte-Carlo (Monaco), président; François Lugeon, de Chevilly VD, à Lausanne, et Jules Grandjean, de et à Juriens VD. Signature: individuelle des administrateurs et de Robert Cramer, de Zurich, à Meyrin, directeur. Adresse: 1-3, rue de Chantepoute.

20 février 1969. Diffusion d'oeuvres littéraires, etc.  
**Savoir et Connaitre SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 janvier et 5 février 1969. But: diffusion d'oeuvres littéraires de toute nature telles que dictionnaires, encyclopédies, ouvrages consacrés aux arts, aux sciences et à la culture, en général, ainsi que de disques et autres enregistrements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Rhodes, de Grande-Bretagne, à Paris, président; Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Hans-Ulrich Freimüller, de et à Berne. Signature: individuelle de John Rhodes ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

20 février 1969. Produits cosmétiques, etc.  
**Socosma SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 février 1969. But: commerce représentation, distribution et fabrication de produits cosmétiques, de parfumerie et de toilette. Capital: francs 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald Henry, de Vuillierens, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Gérald Henry, avocat.

21 février 1969. Restaurant et snack-bar.  
**Max Bläsi**, à Genève, Chef de la maison: Max Bläsi, de Soleure, à Chêne-Bougeries. Restaurant et snack-bar à l'enseigne «Flora-Bar», 55bis, route de Florissant.

21 février 1969. Café-restaurant.  
**Mme G. Joly**, à Genève, commerce de fleurs à l'enseigne «Joly-Fleurs» (FOSC du 15. 10. 1964, p. 3095). Nouvel objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant Jolyfleurs».

21 février 1969. Café-restaurant.  
**Edmond Narbel**, à Genève, Chef de la maison: Edmond Narbel, de Goumoëns-la-Ville VD, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Cigale», 7, rue du Lac.

21 février 1969. Décoration d'appartements, etc.  
**«Atelier 8» Lachenal & Cie**, à Genève, décoration d'appartements, etc., société en commandite (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Procuration individuelle a été conférée à Raymond Beck, du Liechtenstein, à Lancy.

21 février 1969.  
**Banque de Commerce et de Placements SA (Handels- und Anlagebank AG)**, succursale de Genève (FOSC du 21. 8. 1968, p. 1818). La succursale a été supprimée par suite du transfert du siège social à Genève (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Elle est, par conséquent, radiée.

21 février 1969.  
**Société Immobilière Collonge-Village**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1967, p. 3527). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 février 1969.  
**Société Immobilière Avenir-Midi**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1968, p. 2401). Hubert Friedrich n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emmanuel de Geer, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 février 1969.  
**Ciné-Spectacles SA**, à Genève (FOSC du 18. 10. 1963, p. 2956). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation, sous la raison sociale **Ciné-Spectacles SA, en liquidation**. Liquidateur: Oscar Lavanchy, administrateur (inscrit), avec signature individuelle. Adresse: 15, quai de l'Île, chez Julien Baumgartner, notaire.

21 février 1969. Articles textiles.  
**Contimpex Inc. SA**, à Genève, articles textiles (FOSC du 25. 5. 1964, p. 1625). Jean-Jacques Finat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frank Rudmann, de Bâle, à Nyon, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 février 1969. Etudes économiques, etc.  
**Eteca SA**, à Genève, études économiques et financières, etc. (FOSC du 2. 4. 1964, p. 1029). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Eteca SA, en liquidation**. Yvette Weber (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de Candolle, chez R. C. Foëx.

21 février 1969.  
**Société Immobilière la Foulque**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1957, p. 477). Edmond Jacot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Dunand, d'Avusy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10bis, rue du Vieux-Collège, chez Unger et Gonseth.

21 février 1969.  
**Société Immobilière Grand-Laney C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1965, p. 1804). Georges Descloups n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Baumann, de Herbligen BE, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, chez le Bureau fiduciaire René Gilliéron.

21 février 1969. Brevets, licences, etc.  
**Interhorpag SA**, à Genève, tous brevets, licences, marques de fabrique, etc. (FOSC du 2. 8. 1965, p. 2419). Signature individuelle a été conférée à Toby-Edward Rodes, des USA, à Bâle, directeur.

21 février 1969. Immeubles.  
**SI Rege**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1965, page 1862). Georges Descloups n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Baumann, de Herbligen BE, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, chez le Bureau fiduciaire René Gilliéron.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

6 Titelmäntel zu Anteilscheinen Nrn. 10940-10945 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau zu nom. Fr. 500.—, Couponsbogen lautend auf den Namen von Anna Hächler, Buchs (Aargau).

An den allfälligen Inhaber dieser Titelmäntel ergeht die Aufforderung, diese in 6 Monaten, d. h. bis 1. September 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 26. Februar 1969 (265<sup>1</sup>) Bezirksgericht

Der unbekannt Inhaber der 2 Zertifikate zu je 5 Anteile IFCA Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken, Nummern 104214/15, von nom. je Fr. 1000.—, mit Coupons Nr. 1 und II, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (263<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 27. Februar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1200.—, datiert 7. Januar 1914, im 1. Rang, laut Grundbuch Wilen, Kat. Nr. 1017 b, Pfd. Prot. Bd. 12 Seite 119, Nr. 3, Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Frau Wwe. Maria Eggenberger-Gantner, 1899, von Grabs (St. Gallen), in Bleiche-Schwarzenbach. Ursprünglicher Schuldner und Pfandgläubiger: Ulrich Gantner, Bleiche bei Schwarzenbach.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidentium Münchenwil, in Bichelsee, vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird.

8363 Bichelsee, den 27. Februar 1969 (269<sup>5</sup>)

Gerichtspräsidentium Münchenwil

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 30. Dezember 1933, Belege I/5050, von Fr. 5000.—, Maximalzinsfuß 6%, lastend auf der Liegenschaft Trubschachen Grundbuch Nr. 268, des Rentsch Albrecht, Milchhändler, Trubschachen (nun dessen Erben).

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Signau in Langnau i. E., vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (270<sup>5</sup>)

3550 Langnau i. E., den 3. März 1969

Richteramt Signau in Langnau i. E.,  
 der Gerichtspräsident: K. Hess

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 8000.— vom 21. Dezember 1942, Beleg Serie IV, Nr. 2002, lastend auf Buchholterberg-Grundstücken Nrn. 914 und 915 des Fritz Fahrni, Landwirt, Auf der Fluh, Buchholterberg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (271<sup>5</sup>)

3600 Thun, den 3. März 1969 Der Gerichtspräsident I: Schmid

Le titre suivant: cédula hypothécaire de Fr. 2020.— au nom de Messieurs Max, Auguste et Franz Rehnel, à Bienne, inscrite le 7 octobre 1941 à série II/4360, grevant en premier rang l'immeuble feuillet 1262 du ban de Lambing, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédula hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (264<sup>1</sup>)

2520 La Neuveville, le 26 février 1969

Le président du Tribunal: O. Schmid

Le juge instructeur d'Herens et Conthey, à Sion, somme le détenteur inconnu de l'obligation N° 10136 de fr. 5000.— de la Caisse d'Épargne du Valais, avec coupons N° 2 au 14 janvier 1967 et suivants attachés, établie au nom de M. Henri Monnet, à Chamoson, de produire le titre dans un délai d'une année expirant le 7 mars 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (274<sup>3</sup>)

1950 Sion, le 5 mars 1969

Le juge-instructeur: P. Delaloye

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Beschluss vom 30. Januar 1969 hat die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

Kaufschuldbrief von Fr. 420.—, ausgestellt am 25. Oktober 1882, lautend auf die Geschwister Jakob, Anna Maria und Hermann Bodmer, Kinder des Hans Jacob Bodmer, in Fällanden, lastend auf der Liegenschaft der Schuldner im Unterried in Fällanden (ca. 19 Aren, 54 m<sup>2</sup> Wiesen), heutiger Pfandgläubiger Fritz Bodmer, geboren 1896, von Fällanden, Landwirt, in der Bollenrütli, Fällanden, letzte bekannte Inhaber Erben des Johann Jakob Zollinger, Rudolfer selig Sohn, genannt Langen (Grundprotokoll Fällanden, Bd. 17, pg. 165).

8610 Uster, den 7. März 1969

(276)

Bezirksgerichtskanzlei Uster

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Appuramento dei registri

### dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1° gennaio 1964 saranno cancellati, a meno che non sia fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1969 all'ufficio di esecuzione presso quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (2 fr. 50; si nel raggio locale, 2 fr. 40); indicherà la data dell'iscrizione il nome dell'acquirente l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito. (AA. 133<sup>5</sup>)

Cantone Ticino: tutti gli uffici del cantone

## Müller-Staub Söhne AG, Zürich

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Müller-Staub Söhne AG, Zürich, vom 11. Februar 1969, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.— auf Fr. 300 000.— beschlossen, durch Rückzahlung von Fr. 700 000.— zu pari und Vernichtung von 700 Aktien, gestützt auf den Bericht der Schweizerischen Treuhändergesellschaft als Kontrollstelle vom 17. Januar 1969, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Müller-Staub Söhne AG, Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

8000 Zürich, den 4. März 1969

(AA. 130<sup>5</sup>)

Der Verwaltungsrat:  
 Müller-Staub Söhne AG, Zürich

## Fondation de prévoyance en faveur des employés

### de la société Cyanamid European Research Institute, Coligny

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CC, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, selon plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Peat, Marwick & Fides SA, 10bis, rue du Vieux-Collège, Genève.

Les créanciers et ayant-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard jusqu'au 31 mars 1969 auprès de la société fiduciaire Peat Marwick & Fides SA, 10 bis, rue du Vieux-Collège, Genève. (AA. 122<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 5 mars 1969

Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Numeros Produits Produits de référence Prix minima Périodes du tarif douan. franc. Francs d'application

Prix constatés sur le marché des Halles centrales de Paris

08-06 A II Pommes Golden, Starking, Reinette du Canada de 70 mm et plus de diamètre, catégorie I ou choix, emballage caisse vrac. Ponderation: 60 p, 100 Golden, 20 p, 100 variétés rouges américaines, 20 p, 100 Reinette du Canada.

Golden diamètre 70 mm et plus; Reinette du Mans, diamètre 65-70 mm, catégorie I ou choix, emballage caisse vrac. Ponderation: 75 p, 100 Golden, 25 p, 100 Reinette du Mans.

Golden, diamètre 70 mm et plus; Reinette du Mans, diamètre 65-70 mm, catégorie I ou choix, emballage caisse vrac. Ponderation: 60 p, 100 Golden, 40 p, 100 Reinette du Mans.

08-06 B II Poires Poires de table de la variété Passe-Crassane

(a) Prix P.M.: aucun prix de référence n'est imposé du 1er avril au 30 avril. En conséquence, l'importation des poires de table pour s'effectuer durant cette période dans la limite du contingent, quel que soit le niveau des prix constatés sur le marché intérieur, et selon la procédure applicable aux produits libérés et définie par l'article 4 de l'arrêté du directeur général des douanes et droits indirects du 30 janvier 1967.

L'entrée en France et le dédouanement de ces fruits s'effectueraient par les bureaux de douane de Vallorbe-gare, Bellegarde-gare et Saint-Louis-gare et route, dans la limite des contingents fixés ci-après pour chaque bureau:

Table with 2 columns: Location (Bellegarde, Saint-Louis-gare, Saint-Louis-route, Vallorbe) and Quantity (1 500 000, 750 000, 750 000, 1 000 000 francs suisses)

Lorsque le contingent prévu pour l'un des bureaux ci-dessus désignés sera épuisé, les déclarations d'importation modèle D I ne pourront plus être utilisées sur ce bureau.

Cependant l'administration des douanes se réserve le droit de modifier selon les nécessités du trafic et sans nouvel avis la répartition du contingent entre les bureaux.

L'entrée en France des marchandises sera interdite sans publication de nouvel avis dès que le contingent global sera atteint et en tout état de cause le 30 avril 1969.

Le délai d'utilisation des déclarations d'importation sera fixé à quatre jours, y compris le jour où le visa est apposé.

Il est rappelé aux importateurs qu'ils devront se conformer au règlement No 80-63 C.E.E. de la commission de la Communauté économique européenne du 31 juillet 1963, publié au Journal officiel du 19 décembre 1963, concernant le contrôle de la qualité des fruits et légumes importés en provenance de pays tiers.

1) Voir FOSC No 216 du 15 septembre 1962 (France. - Dispositions d'application en matière de politique agricole commune - chapitres B et C).

2) D'après cette procédure, l'importation des fruits de ces catégories est réalisée en France sans formalité en regard du commerce extérieur. Pour le paiement, les importateurs sont tenus toutefois d'observer les prescriptions du contrôle des changes.

3) Selon cette procédure, le visa administratif des certificats d'importation est accordé automatiquement lorsque les prix constatés aux halles centrales de Paris - déplacés désormais à Rungis - sont égaux ou supérieurs aux prix minima pendant trois cotations successives. En revanche, il est refusé lorsque les prix constatés sont inférieurs à ces prix minima également au cours de trois cotations successives.

55. 7. 3. 69

Auslandspostüberweisungsinst

Service international des virements postaux

ab 6. März 1969 - dès le 6 mars 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg; Fr. 8,60%; Danemark/Danemark; Fr. 57,60; Deutschland/Allemagne; Fr. 107,35; Frankreich/France; Fr. 87,15; Grossbritannien und Nordland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord; Fr. 10,35; Italien/Italie; Fr. -68,80; Marokko/Maroc; Fr. 85,80; Niederlande/Pays-Bas; Fr. 119,05; Norwegen/Norvège; Fr. 60,50; Österreich/Autriche; Fr. 16,68; Schweden/Suède; Fr. 83,45.

55. 7. 3. 69

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Baumgartner P. 50-20679. - Blumen-Zimmermann Gärtnerei Binderei Inh. K. Hinder-Müller 50-8441. - Gosteli Walter 50-25421. - Streit Fritz 50-25448. Aargau: Diriwälder-Widmer Hans 46-10161. Adligenswil: Roos Hans 60-60633. Aeschi b. Spiez: Musikgesellschaft Aeschi Neustrumentierung 30-30865. Affoltern am Albis: Hochstrasser Gottfried Realheiler 80-82100. - Steiger-Härdi René 80-82102. Agarone: Witschi Marcel 65-12126. Aigle: Schwab Marianne Mlle 18-8133. Allmendingen b. Bern: Bigler Käthi Fr. 30-52947. Alpnach: Bürgler Rolf 40-72900. - Inabüchli Walter Grenzwachoffizier 40-72880. - Scheer Paul 40-56034. Alpnach Dorf: Zürcher Walter 60-60611. Altdorf (UR): Bachmann Walter 60-60621. - Bieri Anton 60-60646. - Gisler Alois 60-60643. - Mayer Willi 60-60617. - Ramsler Alfred Urs 60-60631. - Steffen Adolf 60-60625. - Steinemann-Frei Martin 60-60625. - Troxler-Föhn Felix 60-60619. - Widmer Bernhard 60-60628. Altstätten (SG): Müller Christian Dachdeckergeschäft 90-7268. Alvanen Bad: Kaegi-Beck B. Rauchwägen 70-9623. Amsoldingen: Bachmann Peter 30-58347. Arbedo: Concolato carnevale Masera 69-8864. Aranno: Gomito Giovanni souderia del bosco 65-4750. Arbon: Dubler-Rolli Paul Stachen 90-40486. - Pfister Alois Kaufmann 90-30104. Ardon: Jenzer Margot 19-13176. Arlesheim: Scherrer Werner Bürogehilfe 40-62321. - Widmer Hans 40-72877. Arogno: Delucchi Amelio 69-13180. Ascona: Banca dello Stato del cantone Ticino agenzia di Ascona 65-348. Attikon: Gäbel Walter Dr. Sulz 84-20062. - Heimgartner-Seiler Julius Sulz 84-20024. - Kuhn-Forrer Eduard Sulz 84-20011. - Oberholzer-Winkler Werner 84-20082. Au (ZH): Weiss Gerhart Chauffeur 80-82115. Augst: Burkhard-Regli René 40-72888. - Eichenberger Ulrich Beamer 40-72883. - Rusconi Albert Pratteln 40-56032.

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Silbermünzen

(Vom 19. Februar 1969)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 25. März 1968 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Silbermünzen wird wie folgt geändert:

Art. 1. Es ist verboten, in Kurs stehende schweizerische Silbermünzen einzuschmelzen wie auch die dadurch gewonnenen Produkte zu erwerben oder zu veräußern.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. März 1969 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui est destiné à assurer l'approvisionnement du pays en monnaies d'argent

(Du 19 février 1969)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 25 mars 1968 destiné à assurer l'approvisionnement du pays en monnaies d'argent est modifié comme il suit:

Article premier. Il est interdit de fondre les monnaies suisses d'argent ayant cours légal ainsi que d'acheter ou de vendre les produits obtenus par ce procédé.

II.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1969.

55. 7. 3. 69

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel

(Vom 26. Februar 1969)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 19 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, auf Artikel 19 der allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953, und auf Artikel 3, Absatz 1 des Übereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation, beschliesst:

I.

Die Preiszuschläge gemäss dem Bundesratsbeschluss vom 24. Juni 1968 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel auf eingeführten Waren der Zolltarif-Nummern ex 0507.16, ex 0515.01, ex 1405.20, ex 2106.20, 2301.01 und 2307.14, die Anrecht auf die EFTA-Zollbehandlung haben, werden bei Inkrafttreten des vorliegenden Beschlusses aufgehoben.

II.

Die Zolltarif-Nummer 2703.20 wird vom Verzeichnis, das im Bundesratsbeschluss vom 24. Juni 1968 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel enthalten ist, bei Inkrafttreten des vorliegenden Beschlusses gestrichen.

III.

Dieser Beschluss tritt am 28. Februar 1969 in Kraft.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception des suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 26 février 1969)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 19 et 120 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951, vu l'article 19 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, vu l'article 3, 1er alinéa, de la convention créant l'AELE du 4 janvier 1960, arrête:

I.

Les suppléments de prix appliqués aux produits couverts par les positions douanières ex 0507.16, ex 0515.01, ex 1405.20, ex 2106.20, 2301.01 et 2307.14 et figurant dans l'arrêté du Conseil fédéral du 24 juin 1968 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères sont supprimés pour les importations admises au bénéfice du régime tarifaire de l'AELE dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.

II.

La position 2703.20 est rayée de la liste figurant dans l'arrêté du Conseil fédéral du 24 juin 1968 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères dès l'entrée en vigueur du présent arrêté.

III.

Le présent arrêté entre en vigueur le 28 février 1969.

Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution.

55. 7. 3. 69

France

Ouverture du contingent d'importation de pommes et poires de table originaires et en provenance de Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 23 février 1969 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs sont informés qu'à partir de la publication du présent avis des importations de pommes (numéro du tarif douanier 08-06 A II) et de poires (08-06 B II) originaires et en provenance de Suisse pourront être effectuées dans la limite du contingent de 4 millions de francs suisses.

1° Les fruits répondant aux normes fixées par le règlement No 23 du 4 avril 1962) du conseil de la Communauté économique européenne pour les fruits des catégories de qualité extra et I seront importés dans le cadre de la procédure prévue pour les produits libérés par l'article 4 de l'arrêté du 30 janvier 1967) du directeur général des douanes et droits indirects.

2° Les fruits de la catégorie II seront importés selon la procédure des prix minima prévue par l'avis aux importateurs du 29 juillet 1962).

Les prix de référence sur le marché intérieur à prendre en considération pour le fonctionnement du système des prix minima sont les suivants:

Baar: Küttel Anton 50-60609. Baar (Nendaz): Délez Léon monteur en chauffage Aproz 19-9506. Baden: Berger Alfred 50-20680. - Ingenieurbüro Ing AG 50-7063. - Paulsen Heinz Ingenieur 50-20682. - Warmbrodt H. R. Ing.-Techn. ETS 50-20670.

Balgach: Schwarz Karl techn. Angestellter 90-30109. Balsthal: Horn Fritz 45-20046. - Walker Julius vini e specialità italiane 46-2584.

Baetswil: Edelmann-Baur Rinaldo Ifwil 84-20036. Basel: AG für Isolierungen Bafel 40-33421. - Augustin Helga Fr. 40-56014. - von Balmoss Heinrich Bauführer 40-62329. - Baumgartner Roman 40-72908. - Bavaud-Schmid Georges 40-72882. - Birrer Paul 40-62320. - Brändli Erika Fr. 40-56003. - Bucher-Rui Giusina 40-62355. - Businger Charles Bebbi Transporte In- und Ausland 40-5271. - Christophorus Schulthess Basel 40-3413. - Comtesse Marlyse Fr. Sekretärin 40-56004. - Deutscher Seminar AB Nordstr. 40-6349. - Dieter Karl 40-56048. - Diestel-Kammermann Eugen 40-62339. - Drummel-Billig-Kommission 40-5269. - Dubach David 40-72896. - Dubois-dit-Bonclaud-Nef Charles 40-72891. - Fischer-Brugger Heinz Maschinentechner 40-56051. - Fraenchor Concordia Konzertkasse 40-33145. - Frick-Kunz Th. 40-62306. - Fuchs Heidi Fr. kaufm. Angestellte 40-56019. - Götschmann Oswald Zollbeamter 40-72878. - Grüninger-D'Alberty Adolf 40-72881. - Guldenbusch René 40-56100. - Hans Zollerbeamter 40-72911. - Hasler Werner dipl. Chemiker HTL 40-56022. - Hüppi Hedy Fr. 40-56029. - Jesel-Ganzmann Werner 40-56025. - Jordi Alfred Dr. phil. Psychologe 40-62325. - Interessengemeinschaft (IG) Muldenkipperbetriebe von Basel und Umgebung 40-23179. - Keller-Blümschein Rudolf 40-62328. - Keller-Felice Karl 40-62327. - Kissner Friedrich 40-56026. - Kühne-Goldt Alice Frau 40-62323. - Künz-Valota Adolf 40-56050. - Kuster-Arnold kaufm. Angestellter 40-56027. - Landolt-Weisskopf Emil Zollbeamter 40-72876. - Looser Paul techn. Angestellter 40-62307. - Lörcher Judith Fr. Drogistin 40-62316. - Lugnibühl Hans Handarbeitslehrer Werkjahr 40-62324. - Mazzoni Angelina Frau 40-62319. - Merz Kurt Kaufmann 40-34869. - Migy Bernard Secrétaire postal 40-72914. - Monnier Pierre 40-72889. - Morf Jakob 40-72887. - Müller Ernst 40-56044. - Müller Peter Telegraphist 40-72886. - Mürmann Anselm 40-56031. - Niklaus Friedr. 40-72902. - Oggier-Schiffmann Jos. 40-35446. - Peitler Jean-Claude Dr. Chemiker 40-62307. - Pfister Rudolf 40-72884. - Roth-Rüeger Walter Beamer 40-62322. - RoWe graphisches Atelier Rolf Wenger 40-5588. - Schaffhauser Hansruedi kaufm. Angestellter 40-62322. - Schär-Meier Werner 40-62334. - Schlumpf Erich Laborant 40-56065. - Schnabel Dagmar Fr. 40-56035. - Schönenberger Hugo 40-72875. - Siegrist-Münzer Max Zollbeamter 40-72879. - Spinas Marie-Josée Fr. 40-56038. - Stäubli-Stor Arndt 40-56049. - Steiner Fritz Grenzwachbeamter 40-72891. - Strässle-Bürgisser Anton Zollbeamter 40-72906. - Strüali Richard 40-56047. - Surbeck Hanspeter 40-56059. - Suter P. & U. Geller Architekten 40-7880. - Thommen Erna Fr. kaufm. Angestellte 40-56015. - Veraguth Werner 40-72890. - Wagner-Pfau Karl 40-62341. - Wälchli-Zanetti Hans Zollbeamter 40-72913. - Wey Anton Beamer 40-72903. - Wyss-Hersberger W. 40-56062. - Zeisler-Häuser Karl 40-56061.

Bassersdorf: Fritzsche Walter Ingenieur 80-65943. Bellinzona: Edizioni Casagrande 65-58. - 50m° fondazione UTOE sezione di Bellinzona 65-749.

Belp: Berger Jean-Edouard lic. rer. pol. 30-56875. - Egger Peter 30-56917. - Fawer Rolf Revisor 30-56835. - Kroyer-Mettler Rita Frau 30-56915. - Schären Erwin Chemiker 30-56312. - Wüthrich Kurt 30-56891.

Bern: Aebi-Rossi Friedrich 30-56927. - Aebischer Elsbeth Fr. 30-56587. - Aellen Günter 30-56792. - Andereg Georges 30-56999. - Aufmauer-Weber Franz 30-56306. - von Balmoss Erwin 30-56937. - Baumgartner Jürg Insr. Uof. ATR 30-56882. - Béguelin Jacques 30-56936. - Bellonot Louis 30-56815. - Benzoda Gerhard Buchhaltung u. Inkasso Bümpliz 30-6117. - Besson Michel 30-56304. - Beyeler Gottfried Bümpliz 30-56995. - Beyeler Heidi Fr. Bethlehem 30-56988. - Bianchi Hans eidg. Beamter 30-56892. - Blaser Fred 30-56830. - Blättler Eugen eidg. Beamter 30-56919. - Blaser Victor Drogist ASM 30-56907. - Blattner Roland 30-56951. - Boos Johanna Fr. 30-56849. - Braun Hans E. 30-56894. - Braunschweiger Werner Dr. 30-56993. - Brönnimann Werner eidg. Beamter Bümpliz 30-56929. - Brüngger Annie Frau Verreterin 30-22286. - Burri Otto PTT-Angestellter Bethlehem 30-56846. - Buser Albert Ernst Beamer SBB 30-70732. - Buta-Kaderli Henri eidg. Beamter 30-56787. - Christen-Lätzli Martha Frau Bümpliz 30-56853. - Conca-Rutsch Peter kaufm. Angestellter Bethlehem 30-56793. - Creola Peter Dr. iur. Bümpliz 30-56985. - Croll Jean 30-56303. - Derron Hilda Frau 30-50736. - Dettwiler Frédéric 30-56942. - Dolder Kurt 30-56391. - Dubach Paul 30-56983. - Dumoulin Roger 30-56825. - Dürig-Settler Bruno eidg. Beamter Bümpliz 30-56317. - Egg Heinrich Inspektor ESV 30-56345. - Egg Maria 30-56916. - Eiter Christina Frau 30-56841. - Fiola Angela Nationalökonom 30-56870. - Fischer Karl 30-56330. - Fischer Mark eidg. Beamter Bethlehem 30-56816. - Fischer Rolf Beamer SBB 30-50735. - Gallati Hellmuth A. 30-56383. - Gerber Vreni Fr. Sekretärin 30-56860. - Gillieron Georges 30-56344. - Graf-Hippin Roger Bümpliz 30-56313. - von Greyer Ulrich 30-56991. - Grihi Heinz 30-56964. - Grob Ernst Max Bethlehem 30-56353. - Günter-Elterler eidg. Beamter 30-56925. - Haari Walter 30-56795. - Haller-Ernst Paul 30-56337. - Hartmann Margret Frau Fürsorgerin 30-56285. - Hausammann-Zimmermann Ernst Bümpliz 30-56863. - Hausverwaltung Herzog H. 30-18891. - Hemmer R. The Stragels 30-15311. - Hofmann Ernst 30-56310. - Horrisberger Bernhard dipl. Ing. ETH 30-56814. - Huttmacher Susanne Fr. 30-56318. - Isler Peter eidg. Beamter 30-56335. - Jailli Max R. Dr. 30-56345. - Javel Jean-Pierre 30-56346. - Jenni Johann 30-56982. - Joss Eleanore Dr. Zahnärztin, Zahnarzt FMH 30-3149. - Jossen Hermann Beamer EPD 30-56873. - Jost Roland Fürsprecher 30-56961. - Kaiser Ernst PD Dr. 30-56871. - Kaspar Fritz 30-56956. - Keller Franz Josef 30-56315. - Kessi Pierre 30-56336. - Kneubühler Heinz Dr. rer. pol. 30-56938. - Kraedler Werner 30-56904. - Kropf Robert Inspektor eidg. Amt für Verkehr 30-56896. - Launer Fritz 30-56858. - Lechot Remy 30-56373. - Letimilpfer Beamer 30-56892. - Lichtenhan Hans Rudolf Dr. phil. nat. 30-56973. - Lugnibühl-Bommeli Werner 30-56987. - Lüthi Ruth Johanna Fr. 30-56939. - Marcuard Jean-Paul fonct. fédéral 30-56857. - Marguerat Josefine Fr. économiste 30-56986. - Marti Fritz Verw.-Beamer SBB 30-50734. - Martin Erich eidg. Angestellter 30-56918. - Maurer Karl Bümpliz 30-56803. - Mettraux Bernard fonct. fédéral 30-56876. - Meyer-Abersold Paul Dr. 30-56884. - Miescher François Mlle 30-25865. - Monin Edmond 30-56320. - Monsen Peter dipl. El.-Ing. ETH 30-56931. - Moser Erwin eidg. Beamter 30-56805. - Mooser Altrad 30-56872. - Müggli Otto 30-56324. - Muheim Kurt 30-56854. - Mühlemann Hansjörg 30-56971. - Müller-Probst Hans 30-56923. - Naef-Niggeler Hans-Ernst Dr. iur. 30-56832. - Neuen-schwander-Dreier Otto 30-56333. - Oberli Lili Frau 30-56924. - Ochsenbichler Urs 30-56333. - Otzelli Alois 30-56345. - Perret Françoise Mlle juriste 30-56925. - Pfadfinderabteilung Patria Anlässe 30-14907. - Python Julien 30-56959. - Reber Eugénia Fr. 30-56984. - Reinhard Hedwig Fr. Beamtin PTT 30-52942. - Rhyner Kaspar Adjunkt ZOB 30-56838. - Rossier Jean-Claude 30-56934. - Röthlisberger Sigmar 30-52940. - Rouge Jean 30-56325. - Rühemann Emil 30-56969. - Ryser Walter 30-56971. - Rytz Samuel 30-56861. - Sandoz René Bümpliz 30-56325. - Schaller Paul 30-56924. - Schneider Eugen eidg. Beamter 30-56963. - Schwyzer Erwin Bümpliz 30-56985. - Schwyzer Jakob eidg. Beamter 30-56888. - Schroder Erich Bethlehem 30-56327. - von Siebenthal Herbert Beamer EMR 30-56954. - Sport Verein Post Bern 22 30-17373. - Stampach Rita Fr. 30-56897. - Stampfli Hans eidg. Beamter 30-56846. - Stuber Willy 30-56878. - Studer Hans eidg. Beamter 30-56977. - Studer Otto 30-56340. - Tausz Inge Fr. 30-56390. - Tellenbach Raymond 30-56798. - Thomi Fritz Lok.-Führer SBB Bümpliz 30-50735. - Trüssel Albert 30-56955. - Schopp Othmar 30-56864. - Tzauz Henri 30-56887. - Ubersax Frédéric Beamer EPD 30-56966. - Uhlmann Daniel eidg. Beamter 30-56968. - Vereinigung Künstler und Kunstfreunde 30-29850. - Vifian Marcel 30-56874. - Voegelin Erika Fr. 30-56389. - Voumard-Chatelain Gérard fonct. fédéral 30-56817. - Walser Alexis 30-56948. - Wasser Eduard 30-56877. - Weber Clara Fr. 30-56352. - Weber-Wittmer Max 30-56803. - Weibel Paul Beamer 30-56895. - Weisbach Franz eidg. Beamter 30-56837. - Wiedmer Roland Rolf fonct. fédéral. - Widmer Fritz 30-52949. - Wüthrich-Lecoutre Paul fonct. fédéral Bümpliz 30-56812. - Wyss-Thomann Fritz 30-57000. - Wyssbrod Adolf 30-56932. - Zehnder Johann eidg. Beamter Bümpliz 30-56889. - Zimmermann Kurt eidg. Beamter 30-56819. - Zuber Paul 30-56331. - Zwygart Hans eidg. Beamter Bethlehem 30-56316.

Fortsetzung nächste Nr. - siehe prochain No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



Basellandschaftliche

Hypothekenbank

gegr. 1849

### Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Mittwoch, den 19. März 1969, 16.30 Uhr  
im Hotel Engel in Liestal

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1968;
2. Jahresrechnung und Geschäftsbericht pro 1968, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle;
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses;
4. Wahlen in den Verwaltungsrat;
5. Wahlen in die Kontrollstelle.

Die Aktionäre können die Zutrittskarten gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses bis zum 17. März bei unseren Sitzen Liestal, Basel und Gelterkinden beziehen.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates für die Verwendung des Geschäftsergebnisses ist bei den genannten Geschäftsstellen erhältlich.

Liestal, den 7. März 1969

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. H. Staehelin

03-66

## Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft, Emden

297 Emden, Postfach 409 und 449  
Wertpapier-Kenn-Nr. 568 590

### Einladung zur Hauptversammlung mit Tagesordnung

Hiermit laden wir die Aktionäre unserer Gesellschaft zu der am Dienstag, den 15. April 1969, 10 Uhr, in Emden, Bollwerkstrasse 47, stattfindenden

### ordentlichen Hauptversammlung

ein.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 1967/68 mit dem Bericht des Vorstandes sowie dem Bericht des Aufsichtsrates.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 1967/68. Es wird vorgeschlagen, die Entlastung zu erteilen.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 1967/68. Es wird vorgeschlagen, die Entlastung zu erteilen.
4. Aenderung des § 3 der Satzung betreffend die Höhe des Grundkapitals, Schaffung eines genehmigten Kapitals.  
Aufsichtsrat und Vorstand schlagen vor, in § 3, Absatz 1, folgenden 2. u. 3. Satz aufzunehmen:  
«Der Vorstand ist ermächtigt, mit Zustimmung des Aufsichtsrates bis zum 15. April 1974 das Grundkapital um bis zu DM 15 500 000.— (i. W.: Deutsche Mark fünfzehnmillionenfünfhunderttausend) durch Ausgabe neuer Aktien gegen Geld- oder Sacheinlagen zu erhöhen. Der Vorstand kann mit Zustimmung des Aufsichtsrates das Bezugsrecht der Aktionäre ausschliessen.»
5. Aenderung des § 5 der Satzung betreffend die Bekanntmachung.  
Aufsichtsrat und Vorstand schlagen vor, folgende Neufassung des § 5 zu beschliessen:  
«Die Bekanntmachungen der Gesellschaft werden im Bundesanzeiger veröffentlicht.»
6. Aenderung des § 16 der Satzung betreffend die Vergütung des Aufsichtsrates.  
Aufsichtsrat und Vorstand schlagen vor, folgende Neufassung des § 16 zu beschliessen:  
«1. Die Mitglieder des Aufsichtsrates erhalten für das Geschäftsjahr eine Vergütung, die für das einzelne Mitglied DM 3000.—, für den Vorsitzenden das Doppelte und für den Stellvertreter des Vorsitzenden das Eineinhalbfache beträgt. Aufsichtsratsmitglieder, die dem Aufsichtsrat nicht das ganze Geschäftsjahr angehört haben, erhalten eine ihrer Amtszeit entsprechende Vergütung. Für Rumpfgeschäftsjahre steht den Aufsichtsratsmitgliedern der entsprechende Anteil der Vergütung für ein volles Geschäftsjahr zu.  
2. Die Aufsichtsratsmitglieder haben Anspruch auf Ersatz der ihnen in Ausübung ihrer Aufsichtsrats-tätigkeit entstandenen baren Auslagen sowie auf Erstattung der ihnen zur Last fallenden Umsatzsteuer, soweit die Gesellschaft den Umsatzsteuerbetrag zum Vorsteuerabzug verwenden kann.  
3. Absatz 1 und 2 sind erstmals auf das Geschäftsjahr 1967/68 anzuwenden.»
7. Aenderung des § 19 Ziffer 1 der Satzung betreffend die Voraussetzungen für die Teilnahme an der Hauptversammlung und die Stimmrechtsausübung.  
Aufsichtsrat und Vorstand schlagen vor, folgende Neufassung des § 19, Ziffer 1, zu beschliessen:  
«Zur Teilnahme an der Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die spätestens am 5. Werktag vor dem Versammlungstag bei der Gesellschaft oder den sonstigen in der Einladung bekanntgegebenen Stellen ihre Aktien bis zur Beendigung der Hauptversammlung hinterlegen. Die Hinterlegung gilt auch dann als erfolgt, wenn Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für diese bei anderen Banken bis zur Beendigung der Hauptversammlung gesperrt gehalten werden. Sonnabende gelten nicht als Werktage im Sinne dieser Bestimmung. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder einer Wertpapiersammelbank ist die Hinterlegungsbescheinigung spätestens einen Tag nach Ablauf der Hinterlegungsfrist bei der Gesellschaft einzureichen.»
8. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 1969–31. Dezember 1969.  
Der Aufsichtsrat schlägt vor, als Abschlussprüfer die Deutsche Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Berlin-Bonn, zu wählen.

Zur Teilnahme an der Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die ihre Aktien bis spätestens am Mittwoch, den 9. April 1969, während der üblichen Geschäftsstunden bei den folgenden Hinterlegungsstellen hinterlegen und dort bis zur Beendigung der Hauptversammlung hinterlegt halten:

Deutsche Girozentrale – Deutsche Kommunalbank –, Frankfurt/Berlin  
Deutsche Bank AG, Frankfurt  
Berliner Disconto Bank AG, Berlin  
Berliner Commerzbank AG, Berlin  
Bremer Landesbank, Bremen-Oldenburg, Bremen  
Commerzbank AG, Düsseldorf  
Niedersächsische Landbank – Girozentrale –, Hannover  
Norddeutsche Kreditbank AG, Bremen  
Stadtparkasse, Emden

in der Schweiz:

Migrosbank, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

sowie bei den Niederlassungen dieser Banken in Emden, Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hannover und München.

Die Hinterlegung gilt auch dann als erfolgt, wenn Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für diese bei anderen Banken bis zur Beendigung der Hauptversammlung gesperrt gehalten werden. Die Hinterlegung kann auch bei jedem deutschen Notar, einer Wertpapiersammelbank oder bei der Gesellschaftskasse erfolgen. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder einer Wertpapiersammelbank ist die Hinterlegungsbescheinigung spätestens am Donnerstag, den 10. April 1969, bei der Gesellschaftskasse einzureichen.

Das Stimmrecht kann durch einen Bevollmächtigten ausgeübt werden. Für die Vollmacht ist die schriftliche Form erforderlich und genügend. Die Vollmachtsurkunde muss spätestens am Montag, den 14. April 1969, bei der Gesellschaft eingereicht werden.

Emden, den 1. März 1969

ERDOELWERKE FRISIA  
Aktiengesellschaft  
Der Vorstand

## SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE ALLGEMEINE ELSÄSSISCHE BANKGESELLSCHAFT

Société Anonyme fondée en 1881

CAPITAL: Fr. 25 000 000

L.B.F. N° 189 – R. C. STRASBOURG 54 B 131

Siège social: STRASBOURG, 4, Rue Joseph-Massol

Die Aktionäre der SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft) werden hiermit zu dem am 25. März 1969, um 10.45 Uhr, am Hauptsitz der Gesellschaft, 4, Rue Joseph-Massol, STRASBOURG, stattfindenden ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlungen eingeladen.

### I. Ordentliche Generalversammlung

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Bericht der Kontrollorgane über das Geschäftsjahr 1968; Bericht der Kontrollorgane über die Verträge gemäss Art. 101 und folgende des Gesetzes vom 24. Juli 1966.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968; Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1968.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Genehmigung der gemäss Art. 101 und folgende des Gesetzes vom 24. Juli 1966 eingegangenen Verträge.

### II. Ausserordentliche Generalversammlung

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über die Fusion der Firma HERRENSCHMIDT & Cie. in die SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE.
2. Bekanntgabe des Apports- und Fusionsvertrages.
3. Bericht des Apportprüfers und Bericht der Kontrollorgane über den Apport- und Fusionsvertrag.
4. Genehmigung des Apport- und Fusionsvertrages.
5. Erhöhung des Kapitals zum Vollzug des Apport- und Fusionsvertrages. Feststellung dieser Kapitalerhöhung und entsprechende Abänderung des Art. 7 der Statuten.
6. Zuweisung an die gesetzliche Reserve.

Um an den Generalversammlungen teilnehmen zu können, müssen die Aktionäre der Gesellschaft gemäss Art. 32 der Statuten mindestens 5 Tage vor den Generalversammlungen im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen werden. Die Eintragung ist keinerlei Formalitäten unterworfen.

Zur Erleichterung der Erstellung der Präsenzlisten erscheint es wünschenswert, dass die Aktionäre, die an den Generalversammlungen teilnehmen möchten, dies rechtzeitig bekannt geben.

Aktionäre, die sich an diesen Generalversammlungen vertreten zu lassen wünschen, sind gebeten, bei unserem Hauptsitz die entsprechenden Vollmachtsformulare anzufordern, die auch gültig wären für weitere Generalversammlungen, welche möglicherweise mangels Quorum oder aus anderen Gründen nachträglich einberufen werden müssten, um über die gleichen Gegenstände zu beschliessen.



## Eigenheim Bank, Basel

### Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 12. März 1969, vormittags 11 Uhr, im Restaurant Kunsthalle, Fischersteine, Steinberg 7, Basel

#### Traktanden:

1. Protokoll der 37. ordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Jahr 1968.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1968, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionären, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, wird auf Verlangen – gestützt auf die Eintragung im Aktienregister – eine Zutrittskarte ausgestellt. Diese Zutrittskarte ist bis spätestens 10. März 1969 bei der Bank zu verlangen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos liegen vom 1.–10. März 1969 am Sitz der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Basel, den 28. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## Installations mécaniques Crossets — Portes du Soleil S.A., à Val d'Iliez

#### CONVOCAZIONE

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 17 mars 1969, à 10 heures, au restaurant de la Télécabine aux Crossets, s. Val d'Iliez

#### Ordre du jour:

- 1° Contrôle des présences.
- 2° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 3° Lecture du rapport de gestion.
- 4° Lecture des comptes de l'exercice 1968.
- 5° Rapport des contrôleurs.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Décision d'augmentation du capital social.
- 8° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle, sont à disposition des actionnaires, dès le 7 mars 1969, au bureau d'exploitation de la société aux Crossets, s. Val d'Iliez, et en l'étude de M<sup>e</sup> Gabriel Monay, à Monthey.

Les actionnaires se légitimeront en présentant les actions ou un certificat bancaire.

Val d'Iliez, le 4 mars 1969

Le conseil d'administration

## DIFFIDA

Chiunque vantasse crediti o pretese verso la defunta

### AMALIA MARIONI

nata il 12 novembre 1892 a Conradswalden (Germania), figlia di Zobel Gustav e di Ernestine Zobel, con ultimo domicilio a Lugano e deceduta a Berlino, il 30 aprile 1968, è pregato di volerli notificare entro un mese dalla prima pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, all'amministratore giudiziario, avv. Giancarlo Viscardi, 6901 Lugano, Via Canova 16.

Lugano, 7 marzo 1969



## PORTLAND-CEMENTWERK THAYNGEN AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. März 1969, 17.30 Uhr, im Restaurant «Zum Thiergarten», Schaffhausen

#### Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968 und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Mitglieder und des Präsidenten des Verwaltungsrates für eine neue Amtsdauer.
4. Wahl der zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes für das Geschäftsjahr 1969.
5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1968, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht, sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 14. März 1969 an im Geschäftslokal in Thayngen für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei der Geschäftsleitung in Thayngen bis 24. März 1969. Nach diesem Datum werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Thayngen, den 7. März 1969

Portland-Cementwerk Thayngen AG

Namens des Verwaltungsrates:  
der Präsident: A. Sauter



## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Die diesjährige

### ordentliche Delegiertenversammlung

findet Samstag, den 29. März 1969, im Kongresshaus Zürich (Eingang K, Claridenstrasse) statt. Die Verhandlungen beginnen um 10.45 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschrittsgemässe Einladung.

Zürich, den 7. März 1969

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
L. Rubattel



## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

### Dividende 1968

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1969 wird der Coupon Nr. 24 der Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt mit

Fr. 80.— brutto

abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit Fr. 56.— netto, vom 5. März 1969 an beim Hauptstz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.

## BANK IN BUCHS

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. März 1969 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 gegen Einreichung des Coupons Nr. 31 ab 3. März 1969 wie folgt zahlbar:

Akt. Nrn. 1-4000	8% brutto	Fr. 40.—
	./. 30% V'steuer	Fr. 12.—
	<b>netto</b>	<b>Fr. 28.—</b>
Akt. Nrn. 4001-5000	8% brutto (1/2 Div.)	Fr. 20.—
	./. 30% V'steuer	Fr. 6.—
	<b>netto</b>	<b>Fr. 14.—</b>

Steuerkurs der Aktie: Fr. 900.—

9470 Buchs, den 3. März 1969

Die Direktion

## AMENAGEMENTS TOURISTIQUES LE CHABLE-BRUSON-ORSIERES S.A.

de siège social à Bagnes

L'assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1969 a décidé notamment:

- 1° L'émission de 3607 actions nouvelles nominatives de Fr. 150.— chacune entièrement libérées.
- 2° La conversion des 4393 actions anciennes au porteur en actions nominatives.

En conséquence les anciens actionnaires:

#### 1° Peuvent:

En vertu de leur droit préférentiel de souscription et selon décision de l'assemblée générale, acheter, à titre irréductible seulement, une action nouvelle pour 2 actions anciennes, pour le prix de Fr. 150.— par action plus 2% de timbre fédéral.

Le droit d'achat est ouvert du 10 mars au 10 avril 1969 dernier délai, et est porté à la connaissance des anciens actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et le Bulletin Officiel du canton du Valais. Les bulletins de commande doivent être envoyés au plus tard pour le 10 avril 1969 au siège de la société, à Bagnes. Les acquéreurs verseront la contre-valeur des actions, plus le timbre fédéral, pour le 30 avril 1969, dernier délai, auprès du Crédit Suisse, à Martigny.

#### 2° Doivent:

Adresser au plus vite leurs actions au porteur, au président de la société, Monsieur Louis Maret, ingénieur, Chantegrive 9, 1008 Prilly/Lausanne, pour leur transformation en actions nominatives et l'inscription de leur propriété sur le registre des actions.

Seuls pourront à l'avenir jouir des droits sociaux les actionnaires inscrits sur le registre des actions. Les droits patrimoniaux restent par contre acquis aux propriétaires des actions.

## CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

### Emission d'un emprunt

**5%** de Fr. 30 000 000  
SÉRIE 47, 1969

destiné au financement de ses prêts hypothécaires  
en premier rang

#### CONDITIONS DE L'EMPRUNT:

Durée: 15 ans  
Coupons: Fr. 1000 et Fr. 5000 au porteur  
Cotation: aux principales bourses suisses

#### PRIX D'EMISSION:

**100%**

plus 0,60% timbre fédéral

#### DÉLAI DE SOUSCRIPTION:

du 7 au 13 mars 1969, à midi

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques susnommées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les prospectus et les bulletins de souscription.

## S. A. P. J. V.

### S.A. des Auto-Transports du Pied du Jura Vaudois L'Isle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 21 mars 1969, à 15 heures, au Château de l'Isle, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société, à l'Isle.

La feuille de présence sera établie dès 14 heures 30 et close à 15 heures. Pour être discutées à l'assemblée, les demandes de renseignements et les propositions doivent parvenir au président du conseil, avant le 19 mars 1969.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander une carte d'admission au siège avant le 21 mars 1969, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt récent de la banque.

L'Isle, le 26 février 1969

Le conseil d'administration

## BANCO DI ROMA PER LA SVIZZERA, LUGANO

Società Anonima - Capitale Fr. 35 000 000.— int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per sabato 22 marzo 1969, alle ore 11.30, nella sede sociale per deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1968.
- 2° Rapporto dell'ufficio di controllo.
- 3° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite dell'esercizio 1968 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 4° Ripartizione degli utili.
- 5° Nomina dell'ufficio di controllo per l'esercizio 1969.
- 6° Eventuali e varie.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'ufficio di controllo, nonché le proposte di ripartizione degli utili dell'esercizio 1968, sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dal 3 marzo 1969.

Lugano, 3 marzo 1969

Il consiglio di amministrazione

## OVERLAND TRUST BANCA, LUGANO

CONVOCAZIONE DI AZIONISTI

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno 28 marzo 1969, alle ore 11, presso la sede della banca, Piazza Dante/Via Peri 2a, per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio, al 31 dicembre 1968 e del conto profitti e perdite.
- 2° Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- 3° Ripartizione dell'utile.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 27 marzo 1969 presso la sede sociale.

Lugano, 4 marzo 1969

**Reisende Kaufleute kennen uns!**

**Hotel Continental Luzern**  
Morgartenstrasse 4, Tel. (041) 22 15 68  
beim Bahnhof, 70 Betten,  
Restaurants im Parterre und 1. Stock  
Parkplätze vorhanden

Für Tagungen, Geschäftsrapporte,  
Verbands- und Vereinssitzungen,  
Ausstellungen von Kollektionen,  
zum Business-Lunch

**Bern  
Hotel Restaurant  
savoy**  
Neugasse 26  
Des gepflegte und wohnliche Erst-  
klassenhaus im Herzen der Stadt. Alle  
Zimmer mit WC, Dusche oder Bad,  
Telephon und Radio.  
Restaurant u. Bürgunderstube im 1. St.  
Tel. (031) 22 44 05 Telex 32 445  
Inhaber R. Tenner

**St. Gallen Hotel Ekkehard**  
Rorschacherstrasse 50  
moderne, ruhige Zimmer.  
Günstige Lage, genügend Parkplätze.  
Gute Küche — Mässige Preise  
Säle für Veranstaltungen aller Art.  
Telephon (071) 22 47 14

**Wieviel geht unter einen Hut?**

Restaurants: Steinpick, Au Premier — Snack-Bar Steinpick — Salon des Ambassadeurs — Clubartige Hotelbar — Konferenzzimmer — Kiosk Steinpick — Traiteurservice — Autosilo (400 Plätze).

**Hotel International**  
Tel. (061) 24 98 00  
Telex 62 370  
Steintorstrasse 25  
4001 Basel

**Sonne Biglen**

Grosse und kleine, neue Säle für Hochzeiten, Gesellschaften und Familienfeste  
Gute Küche • Grosser Parkplatz  
Familie E. Gerber  
Tel. (031) 91 51 45

**eccc elite congress center**

Elite Congress Center  
Tagungs- und Gesellschaftszentrum im Herzen der Stadt Zürich

Bahnstrasse 41  
Telex: 52 781  
Telephon (051) 23 66 36

**CARLTON ELITE HOTEL**

**OLTEN**

**HOTEL ASTORIA**  
Höbelstrasse (062) 5 84 91  
V. von Blumenthal

**BADHOTEL LIMMATHOF BADEN**

**Zu verkaufen**  
Nordwestschweiz/Jura, zirka 20 km ab Basel, einzigartige historische Liegenschaft, frei gelegen, mit wunderbarer Rundblick, 3 Wohntrakte mit total 17 Zimmern. Möglichkeit zum Einbau von 1-2 weiteren Wohnungen. Moderner Komfort wie Badezimmer, Böler, Kühlschrank, automatische Waschmaschine, grosse Keller, Hundezwinger.

Evtl. auch Teilverkauf der einzelnen Trakte.  
Interessenten erhalten nähere Auskunft durch Chiffre 9878, Postfach 194, 8401 Winterthur.

**Brieffach-Gestelle**



**Stahlmöbelfabrik F. Gul AG Hägendorf**  
Tel. (062) 46 11 49

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellenanschnitte

Selbständig praktizierender

**Bücherexperte**

mit bestandener Vorprüfung 1968 empfiehlt sich für die Ausübung von

- Kontrollstellmandaten
- Bücherrevisoren
- Gesellschaftsgründungen
- Buchhaltungen, Abschlüsse

Auch als Aushilfe für überlastete Revisionsbüros möglich.

Anfragen unter Chiffre OFA 2180 B an Orell-Füssli-Annoncen AG, 3001 Bern.

**TRVB DRUCK AARAU**

Wertpapierdruck  
Aktien Obligationen Checks

A. von Hornstein  
unter Mitarbeit zahlreicher Fachleute

Ein Kompendium des praktischen Wissens, das jeder Kaufmann bei seiner Arbeit benötigt.

**Handbuch des Warenverkehrs**

Preis Fr. 39.80  
512 Seiten

Alles Wissenswerte über Transport und Spedition, Aussenhandel, Zahlungsverkehr, Versicherungs- und Akkreditivwesen, Lagerhausgewerbe, zusammengefasst unter der Federführung eines Praktikers, in Zusammenarbeit mit Fachleuten von Firmen, Verbänden und Institutionen.

Zu beziehen bei: Buchversand Paul Freitag  
Postfach, 3007 Bern

**LU metal stanzen ziehen biegen**

Lüdi & Cie AG  
Metallwarenfabriken  
9230 Flawil

**TRANSELECTRIC S. A.**, 1290 VERSOIX, Tel. (022) 55 25 85.

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:

**MALEX**

das beliebte, rasch und nachhaltig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfweg, Zahnweg, Neuragie und Migräne, Hexenschuss, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfweg bei Föhn, Monatsschmerzen, Erkältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke. Beliebtes Supermeda-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

**Einserate im SHAB haben stets Erfolg!**

**fi Bandeisern**

**FISCHER & CO.**  
5734 REINACH

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

**Englisch in England**

**BOURNEMOUTH** Staatlich anerkannt  
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat  
Ferienkurse Juni bis September  
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen  
Ausführliche Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 62529

**LONDON OXFORD** Sommerferienkurse an Universitätszentren

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**  
Die führende Sprachschule in England  
Ausweich-Tel. (051) 44 38 38

**Brochure AELE**

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunies en une brochure de 44 pages (format A5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Sind Sie gerne mit einem wahrhaften Schaufpen behaftet? Wenn ja, dann kaufen Sie keinen

**Luftbefeuchter Swiss Clima**  
der Ihnen eine gesunde Luftfeuchtigkeit und angenehme Atmosphäre verschafft. Andernfalls verlangen Sie Probelieferung von

**RIWOSA AG, 8032 Zürich,**  
Tel. (051) 53 45 55.

**INFORMATIONEN - IN KASSI**

Im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen.

**CREDITREFORM**

gegründet 1888

Sekretariat:  
Schweiz. Verband Creditreform  
Neugasse 16, 6300 Zug

Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma \_\_\_\_\_  
Genauere Adresse \_\_\_\_\_

**EXPERTA**

Revisionen  
Unternehmensberatung  
und Organisation  
Steuerberatung

**Treuhand AG.**

Zürich Basel Bern Lausanne Zug  
Stockerstr. 38 Dufourstr. 25 Effingerstr. 55 Bellefontaine 2 Zeughausgasse 7  
(051) 25 74 48 (061) 24 58 58 (031) 25 55 44 (021) 23 66 66 (042) 4 98 68

**Insertion dans la FOSC.**  
= efficacité et succès!

**Kaufe Briefmarken**  
Sammlungen, grosse Posten, Nachlässe usw.; vorzugsweise Alt. Schweiz. Barzahlung. Diskretion.  
R. Vollenweider, 6612 Ascona, Sasso Boretto 2, Tel. (093) 2 23 54.

**Auflegung des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 20. März 1967 verstorbenen

**Johann Jakob Rudolf Friedrich Hübscher**

geb. 1889, von Thayngen (Schaffhausen), wohnhaft gewesen in Feuerthalen, Rheingutstrasse 31, gewesener Inhaber der Rheingarage Fritz Hübscher, an der Fischerhäuserstrasse 61, in Schaffhausen, liegt den Beteiligten im Sinne von Art. 584 ZGB bis 8. April 1969, bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Feuerthalen, den 4. März 1969

Notariat Feuerthalen  
K. Meister, Notar

**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Aufstrebendes mittelgrosses Industrie-Unternehmen in Thun sucht tüchtigen

**Finanzbuchhalter**

als Stellvertreter des Chefs. Gute Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Gleichzeitig benötigen wir zuverlässigen

**Debitorenbuchhalter**

Wenn Sie sich für die eine oder andere Stelle interessieren, dann senden Sie bitte Ihre Kurzofferte an Chiffre J 900357, Publicitas AG, 3001 Bern.

**Express-Barkredite**  
Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt

**Bank Prokredit**  
3000 Bern 7, Merktgasse 50  
Tel. 031/22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/2 64 31

**NEU Express-Bedienung**

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_